

progetto cofinanziato da



FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2014-2020

Obiettivo Specifico 2.Integrazione / Migrazione legale - Obiettivo nazionale ON 3 - Capacity building lett. m) - Scambio di buone Pratiche - Inclusione sociale ed economica SM

BRIDGE. Buone Pratiche di Dialogo Interreligioso in Europa.



INCONTRI DI MUSICA SACRA E CONTEMPORANEA 2019

PER UN DIALOGO INTERRELIGIOSO

7 CONCERTI E 1 WORKSHOP

DAL
19
SETTEMBRE

AL
20
OTTOBRE



INGRESSO LIBERO



Segreteria IPRS
06 3265 2401 • segreteria@iprs.it

INCONTRI DI MUSICA SACRA E CONTEMPORANEA 2019 PER UN DIALOGO INTERRELIGIOSO

In un periodo come quello che stiamo attraversando, in cui spesso si induce paura e diffidenza nei confronti dell'altro e si esprimono indifferenza e rifiuto soprattutto verso i più deboli, ci sembra importante affermare i principi diametralmente opposti dell'**accoglienza** e dell'**ascolto** attraverso una manifestazione progettata sull'idea dell'incontro e della condivisione. In questo spirito, l'IPRS presenta un ciclo di **concerti e workshop, dal 19 settembre al 20 ottobre**, per incontrare la musica concepita sotto tutti i cieli – da epoche antiche fino a oggi – nelle diverse latitudini e con diverse ispirazioni, per proporre un ascolto interculturale e interreligioso, che attraverso la musica raggiunga il senso del sacro, contribuendo a creare una società più coesa e solidale.

La manifestazione ha preso le mosse nel 1988 e, dopo la lunga interruzione successiva alla scomparsa del fondatore Sandro Gindro, ha avuto una ripresa lo scorso anno ottenendo un lusinghiero successo di pubblico, che ha spinto gli organizzatori a riproporre la struttura e i valori.

Gli *Incontri* si inseriscono all'interno di "**BRIDGE. Buone Pratiche di Dialogo Interreligioso in Europa**", progetto promosso dal Ministero dell'Interno – Dipartimento per le Libertà Civili e l'Immigrazione e finanziato dal Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020, per creare **occasioni di incontro e reciproca conoscenza**, sottolineando il valore aggregativo, identificativo e culturale svolto dalle diverse comunità di fede presenti sul territorio italiano.

È stato possibile dare vita a questa manifestazione grazie al sostegno e alla collaborazione di: Vicariato di Roma – Parrocchia di San Marco Evangelista; Comunità Ebraica Romana; Centro di Cultura Islamica d'Italia della Grande Moschea di Roma; Ambasciata di Turchia - Ufficio Cultura e Informazioni a Roma; Istituto Buddista Italiano Soka Gakkai; Centro Zen Anshin; Unione Induista Italiana - Sanatana Dharma Samgha; ICBSA - Istituto Centrale per i Beni Sonori e Audiovisivi; Teatro di Roma; Conservatorio di Santa Cecilia; Dipartimento Filosofia Arte Spettacolo dell'Università Roma Tre; Alfonsi Pianoforti, Chimica D'Agostino.

PROGRAMMA

LUNEDÌ
16/09

🕒 11,00

CONFERENZA STAMPA DI PRESENTAZIONE

Partecipano

Dott.ssa Sabina Magrini, Dott. Raffaele Bracalenti, Dott. Pietro De Santis, rev. Guglielmo Doryu Cappelli, M° Madya Diebate, Prof. Riccardo Plati, Dott.ssa Stefania Plini, Dott.ssa Serra Aytun Roncaglia, M° Ziad Trabelsi, M° Marco Valabrega

📍 AUDITORIUM DELL'ISTITUTO CENTRALE PER I BENI SONORI E AUDIOVISIVI
Palazzo Mattei di Giove, via Caetani 32 • Roma

GIOVEDÌ
19/09

🕒 17,00



IL CANTO ROMANO ANTICO E ALCUNI RIFLESSI NELLA CONTEMPORANEITÀ

Programma

Anonimo	A Summo Coelo
Anonimo	Statuit ei
Magister Perotinus	Beata viscera
Anonimo	Psallite Domino
Anonimo	Victime Pascali (prosa a due voci)
H.Von Bingen	Ave Generosa
H.Von Landsberg	Veri Floris a una (due e tre voci)
Anonimo	Dominus dixit ad me
Anonimo	Pater Si Non Potest
Anonimo	Ego Sum Vitis Vera
Magister Albertus (?)	Congaudeant Catholici (a tre voci)
Primo Salvati	Improvvisazioni e variazioni

Interpreti

Primo Salvati, **sax soprano** • **Sonos Ensemble:** Daniele Camiz, Marzio Montebello, Dario Paolini, Raimundo Pereira

📍 AUDITORIUM DELL'ISTITUTO CENTRALE PER I BENI SONORI E AUDIOVISIVI
Palazzo Mattei di Giove, via Caetani 32 • Roma

DOMENICA
22/09

🕒 21,00



LO SPOSO E "LA" SHABBAT

Programma

Naftule Brandwein	Firn di Mekhutonim aheym (per violino solo)
Marco Valabrega	Schegge (per viola sola)
	Canti della tradizione Ebraica Romana

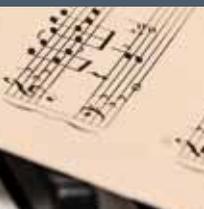
Interpreti

Alberto Funaro, **canto e shofar** • Claudio Di Segni, **tenore**
Marco Valabrega, **violino e viola** • Angelo Spizzichino, **organo**
Coro del Tempio Maggiore - **direttore** Claudio Di Segni

📍 TEMPIO MAGGIORE
Lungotevere de' Cenci • Roma

MARTEDÌ
01/10

🕒 11,00



PRESENTAZIONE DEL CONCERTO "UN PONTE VERSO IL SACRO" e workshop **RENDERING REVOLUTION** di Stefano Mainetti

Partecipano

Dott.ssa Sabina Magrini, Dott. Raffaele Bracalenti, Dott. Pietro De Santis,
M° Francesco Antonioni, M° Paolo Lepore, M° Stefano Mainetti

📍 **AUDITORIUM DELL'ISTITUTO CENTRALE PER I BENI SONORI E AUDIOVISIVI**
Palazzo Mattei di Giove, via Caetani 32 • Roma

UN PONTE VERSO IL SACRO

Programma

Krzysztof Penderecki **Ciaccona in memoria di Giovanni Paolo II** (violino e viola)
Francesco Antonioni **Organum II** (flauto e nastro magnetico)
Goffredo Petrassi **Benedizione dalla Genesi** (voce e pianoforte)
prima esecuzione contemporanea
Sandro Gindro **Il dio di New York** (soprano, tenore, ensemble musicale)
Feng Yi **爱是全部奉献 Aimer, c'est tout donner**
(tenore e quartetto d'archi)
Madya Diebate **Nasina** (voce, kora, quintetto d'archi)
Stefano Mainetti **Multiversus Namaz** (soprano, sax soprano, kora,
oud, violoncello, pianoforte, ensemble musicale)
prima esecuzione assoluta

Interpreti

Yasemin Sannino, **voce** • Marta Vulpi, **soprano** • Alessandro Lanzi, **tenore**
Antonio Tanqi Wang, **tenore** • Luca Bellini, **flauto** • Gianni Savelli, **sax soprano**
Madya Diebate, **kora** • Ziad Trabelsi, **oud** • Luca Pincini, **violoncello**
Roberto Murra, **pianoforte**
Ensemble musicale degli Incontri
Paolo Lepore, **direttore d'orchestra**

📍 **BASILICA DI SAN MARCO EVANGELISTA**
Piazza San Marco 1 (Piazza Venezia) • Roma

MERCOLEDÌ
09/10

🕒 21,00



CONCERTO DI MUSICHE E DANZE SACRE INDIUSTE...

Programma

Letture di brani dal **Rig-veda (X. 125)** con sitar
Devi Stuti Rakshaka (Kalyani ghirvani), Danza Kuchipudi,
liriche di Sharada Devi (XIX sec.)
Tāla: Adi (chaturastra triputa); Rāga: Kalyani musica di Ramya;
coreografia di Vyjayanthi Kashi
Rāga: i Colori dell'Anima musica tradizionale del Nord India, sitar e tabla
Rāga: Rajeshvari (Queen of Ragas), modo pentatonico

Interpreti

Atmananda Talavidya, **danza** • Kamod Raj, **tabla** • Riccardo Di Gianni, **sitar**

...DI MUSICHE DELL'UMANESIMO BUDDHISTA...

Programma

Ha-ha **Madre**
Morigasaki Kaigan **La spiaggia di Morigasaki**
Ningen Kakumei **La canzone della rivoluzione umana**

Interpreti

Soka Millenium Ensemble

...E DI MUSICHE E DANZE SACRE ZEN

Programma

Takkesa Ge **Il Canto dell'Apertura del Kesa**
M. Hannya Haramita Shingyo **Il Sutra del Cuore della Grande Perfetta Sapienza**
Sandokai **Armonia di Differenza e Identità,**
poema del Maestro Sekito Kisen (700 - 790)
Dai I Shin Darani **Il Darani della Grande Compassione**
Soan Ka **Il Canto della Capanna dal Tetto di Paglia,**
poema del Maestro Sekito Kisen
Sho Sai Myo Kichijo Darani **Il Darani che previene le calamità**
Fueko **La Dedicazione Universale**

Interpreti

Rev. Guglielmo Doryu Cappelli, **canti liturgici** • Rev. Annamaria Gyoetsu Epifania,
canti liturgici e danza • Duo Midare (Maurizio Castè e Simona Sanzò),
Koto e Shamisen (corde), **Shakuhachi e Shinobue** (fiati), **Taiko** (tamburo)

📍 **TEATRO INDIA**
Lungotevere Vittorio Gassman 1 • Roma

DOMENICA
13/10

🕒 21,00



LIU'UD - MUSICA ARABA NEL BACINO DEL MEDITERRANEO

Programma

Maghreb el hob
Shad araban
Yerit
Allahu yafaal

Ena alladi
Bint el balad
Stanna
Ala bni Maryam
Recercada primera Arabesk
Se io mi siedo
Douce Dame
Ya rayeh
Ya babà
Ya lit

canto arabo maghrebino XX sec.
Aleppo, Syria XV sec.
canto egiziano
Malouf tunisino da cantigas di Santa Maria 176 - 119
Spagna XIII sec.
canto andaluso tradizionale - Marocco XIII sec.
Abdel Wahab - Egitto 1960
Ziad Trabelsi, tarantella araba in 6/8
tradizione Sufi tunisina
Daniel Ortiz (1510-1570) - Spagna
Italia XV sec.
Guillaume de Machaut (1300-1377)
canto tradizionale algerino XX sec.
tradizione Sufi maghrebina XVII sec.
tradizione tunisina

Interpreti

Ziad Trabelsi, **oud** • Francesco Tomasi, **liuto** • Fabrizio Cardoso, **colascione**
Simone Pulvano, **percussioni**

📍 **GRANDE MOSCHEA DI ROMA**
Grande Moschea di Roma, via della Grande Moschea 35 • Roma

CONCERTO DI MUSICA OTTOMANA QUARTETTO VOCALE STRUMENTALE TURCO

📍 **SALA ACCADEMICA DEL CONSERVATORIO DI SANTA CECILIA**
Conservatorio di Santa Cecilia, via dei Greci 18 • Roma

LUNEDÌ
14/10

🕒 20,00



DOMENICA
20/10

🕒 21,00



CONCERTO DI CHIUSURA

Programma

Marco Valabrega
Sandro Gindro
Leonard Bernstein

Goffredo Petrassi
Feng Yi

Madye Diebate
Rumi Mevlana

Houcine Ataa
Tradizione zen
Daisaku Ikeda
Daisaku Ikeda
Stefano Mainetti
Federico Bonetti Amendola

Sandro Gindro

Mish Nigun (voce, ensemble musicale)

Amen (coro, ensemble musicale)

Adonai da Chichester Psalms
(soprano, coro, pianoforte)

Benedizione dalla Genesi (soprano, pianoforte)

爱是全部奉献 **Aimer, c'est tout donner**
(coro a cappella)

Kila Nimmah (kora, quartetto d'archi)

Yenilige Dogru (voce, ensemble musicale,
oud, percussioni)

Salemi (oud, ensemble musicale, percussioni)

Maka Hannya Haramita Shingyo (canto e strumenti)

Morigasaki Kaigan (soka millennium ensemble)

Ningen Kakumei (soka millennium ensemble)

Multiversus Namaz

La rosa è senza perché
prima esecuzione assoluta

Preghiera a Messer Buon Dio

Interpreti

Yasemin Sannino, **voce** • Marta Vulpi, **soprano**
Rev. Guglielmo Doryu Cappelli, **voce** • Antonio Tanqi Wang, **tenore**
Gianni Savelli, **sassofono** • Madya Diebate, **kora** • Ziad Trabelsi, **oud**
Luca Pincini, **violoncello** • Mohssen Kassirosafar, **percussioni**
Roberto Murra, **pianoforte** • **Duo Midare** (Maurizio Castè e Simona Sanzò)
Soka Millenium Ensemble • **Coro VocIncanto** • **Ensemble musicale degli Incontri**
Paolo Lepore, **direttore d'orchestra**

📍 **TEATRO ARGENTINA**
Largo di Torre Argentina 52 - Roma

LUNEDÌ
09/12

🕒 15,00



LA MUSICA SACRA NEL PRIMO MILLENNIO PER UN DIALOGO INTERRELIGIOSO

Partecipano

Prof. Luca Aversano (Università degli studi Roma Tre), M° Claudio Dall'Albero (Conservatorio di Musica Santa Cecilia), Prof. Stefano De Matteis (Università degli studi Roma Tre), M° Federico Del Sordo (Conservatorio di Musica Santa Cecilia), M° Roberto Giuliani (Direttore Conservatorio di Musica di Santa Cecilia), M° Dario Paolini (Sonos Ensemble), Prof. Pasquale Troia (Pontificia università San Tommaso d'Aquino "Angelicum"), Prof. Moulay Zidane Elamrani (Università di Bologna).

Coordina

Dott. Raffaele Bracalenti (Presidente IPRS)

📍 **CONSERVATORIO DI SANTA CECILIA**
Via dei Greci 18 • Roma



PER INFO

Segreteria IPRS

06 3265 2401

segreteria@iprs.it



ISTITUTO PSICOANALITICO
PER LE RICERCHE SOCIALI



ISTITUTO CENTRALE
PER I BENI SONORI
ED AUDIOVISIVI



COMUNITÀ
EBRAICA ROMANA



CENTRO CULTURALE
ISLAMICO D'ITALIA



BASILICA DI
SAN MARCO EVANGELISTA



VICARIATO
DI ROMA

